



安全理事会

第七十九年

第九五七七次会议

2024年3月15日星期五下午3时举行

纽约

临时逐字记录

主席:	山崎先生.....	(日本)
成员:	阿尔及利亚.....	库德里先生
	中国.....	耿爽先生
	厄瓜多尔.....	德拉加斯卡先生
	法国.....	德里维埃先生
	圭亚那.....	罗德里格斯-伯基特夫人
	马耳他.....	盖特女士
	莫桑比克.....	费尔南德斯先生
	大韩民国.....	金相禎先生
	俄罗斯联邦.....	叶夫斯京格聂耶娃女士
	塞拉利昂.....	卡努先生
	斯洛文尼亚.....	德罗维什夫人
	瑞士.....	贝里斯维尔夫人
	大不列颠及北爱尔兰联合王国.....	卡里乌基先生
	美利坚合众国.....	托马斯-格林菲尔德夫人

议程项目

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告(S/2024/196)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(AB-0928) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

24-07154 (C)



无障碍文件

请回收



上午3时开会。

通过议程

议程通过。

阿富汗局势

秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响的报告 (S/2024/196)

主席(以英语发言): 根据安理会暂行议事规则第37条, 我邀请阿富汗代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2024/234, 其中载有日本提交的一项决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2024/196, 其中载有秘书长关于阿富汗局势及其对国际和平与安全影响的报告。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在将决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

阿尔及利亚、中国、厄瓜多尔、法国、圭亚那、日本、马耳他、莫桑比克、大韩民国、俄罗斯联邦、塞拉利昂、斯洛文尼亚、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席(以英语发言): 决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过, 成为第2727 (2024) 号决议。

我现在以日本代表的身份发言。

我欣见, 我们今天一致通过了第2727 (2024) 号决议, 将联合国阿富汗援助团(联阿援助团)的任务授权再延长一年。我谨表示, 作为阿富汗问题决议草案执笔方, 日本衷心感谢安理会所有其他成员在整个谈判进程中为达成共识而进行建设性互动, 提出宝贵意见, 并表现出灵活性。

我们刚才通过的决议确保联阿援助团在应对阿富汗面临的多方面挑战时, 将一如既往地拥有充分、有力、灵活的任务授权。

联阿援助团在处理日益恶化的人道主义和人权状况, 特别是妇女和女童的人权状况方面所起的作用比以往任何时候都更加重要。在我们国际社会按照上个月在多哈举行的特使会议上达成的共识, 寻求与塔利班深化接触和建立信任之际, 特派团的存在不可或缺。

该决议还将向阿富汗人民发出一个强有力的信息, 即联合国将在安全理事会的支持下, 继续为他们, 特别是那些处境艰难的人做出不懈努力。

最后, 我要强调, 日本将继续坚定地全力支持联阿援助团在奥通巴耶娃特别代表领导下发挥作用和履行职能。我还衷心感谢联阿援助团全体工作人员对阿富汗人民所作的奉献。我们期待着进一步加强联阿援助团与我国驻喀布尔大使馆在实地的合作。

我恢复行使安理会主席的职能。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

耿爽先生(中国): 中方对联阿团授权延期决议草案投了赞成票。这主要是基于我们对联合国工作的支持, 对奥通巴耶娃特别代表的支持。

中方期待联阿团在特别代表女士带领下, 为促进阿富汗稳定、发展和融入地区合作, 为帮助阿富汗人民开辟美好生活继续发挥积极作用。

与此同时, 我们对决议草案未能与时俱进地反映阿富汗问题的最新进展感到遗憾。外国军队撤出两年半以来, 阿富汗国内局势总体稳定, 经济民生得到改善, 地区合作持续拓展, 同时在人道局势、经济发展、恐怖威胁等方面依然面临严峻挑战。

国际社会应该同阿富汗临时政府加强接触, 一方面要保障对阿人道援助, 另一方面要在扫雷、替代种植、恢复银行系统、解冻海外资产、保障全体人民权益等方面提供更多帮助。

执笔国提交的决议草案给人的印象是，两年多来形势没有任何变化，这与实际情况显然是脱节的。

联阿团自2002年成立以来，根据形势变化多次调整秘书长向安理会报告的周期。考虑到阿富汗安全局势总体趋稳，中方在此次磋商中提议适当延长报告周期。这并不妨碍安理会根据需要随时审议阿富汗问题，也绝不意味着对阿富汗人民的支持有任何弱化。我们总的考虑是，希望安理会围绕阿富汗采取的行动能够符合形势的发展，契合阿富汗人民的需要。

中方愿继续就有关问题同各方保持沟通。

托马斯-格林菲尔德夫人（美利坚合众国）（以英语发言）：美国坚定致力于支持阿富汗人民。因此，我们坚定致力于支持联合国阿富汗援助团（联阿援助团）。

我要赞扬联阿援助团在阿富汗实地的工作人员在困难而危险的环境下开展至关重要的工作，并感谢日本在延长任务授权过程中发挥领导作用，确保这一工作将继续下去。

安理会延长任务授权，使联合国能够继续处理国际社会在阿富汗的主要优先事项：即缓解该国广泛的人道主义紧急情况和经济危机；促进和平与稳定；推动阿富汗所有相关政治行为体和利益攸关方之间的对话；支持努力恢复所有阿富汗人，特别是妇女和女童的人权和基本自由，赋予她们自由、充分、切实参与社会各方面生活的权利。这些努力每天都很有价值，尤其是在今天我们庆祝妇女历史月并召开妇女地位委员会第六十八届会议之际。

在阿富汗问题上，我们都还有更多工作要做，但今天的一致表决发出了十分有力的信息。关于任命一名联合国特使的问题，我们再次呼吁联合国全面执行第2721（2023）号决议，开展协商并最终任命一名特使与国际社会、塔利班和阿富汗人民合作。阿富汗人民理应得到和平、安全与稳定，享有人权和基本自由。让我们继续共同努力，创造这一现实。

叶夫斯京格聂耶娃女士（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：今天，俄罗斯联邦对第2727（2024）号决议投了赞成票，该决议将联合国阿富汗援助团（联阿援助团）的任务期限延长了12个月。我们相信，第2626（2022）号决议确定的各项要素使联阿援助团能够在该国当前所处的关键时期充分开展行动。

我们注意到在阿富汗的联合国工作人员兢兢业业的工作以及联阿援助团团长萝扎·奥通巴耶娃女士所作的无私努力，他们努力在困难的环境下真诚地完成赋予他们的任务。我们认为，安理会对援助团的一贯支持向阿富汗人民表明，国际社会共同致力于在这个长期遭受苦难的国家建立人们期待已久的和平与稳定。

联阿援助团与事实当局在与本组织在阿富汗的任务有关的所有问题上开展务实合作仍然至关重要。援助团应优先开展在人道主义方面的努力，加强其执行任务的能力，协调向该国提供的国际人道主义援助并主要向最弱势群体——妇女、儿童、老年人和残疾人——提供支助。在冻结资产和前所未有的单方面制裁等尚未解决的问题上，这一点尤为重要。

在此背景下，利用各种借口企图将人道主义领域政治化是毫无道理的。我们认为，这种做法是不道德和不可接受的。我们对安全理事会某些成员采取的非建设性立场感到遗憾，这些成员从一开始就表明，它们准备仅结合人权状况来讨论人道主义问题，并希望仅以对它们有利的方式在案文中反映新的现实。这种行为与他们提出的关心阿富汗普通民众、必须使该国局势正常化并采取全面和现实的办法使阿富汗重新融入国际社会的响亮口号背道而驰。

我们认为，只有通过客观、平衡的评估，并在广泛问题上与事实当局进行建设性的务实合作，包括在联合国的主持下进行合作，才有可能在阿富汗建立持久和平。没有其他选择。能否迅速打破目前的僵局以及援助团能否成功执行赋予它的任务，都取决于能否采取这种办法。

布洛卡尔·德罗维什夫人（斯洛文尼亚）（以英语发言）：斯洛文尼亚欢迎一致通过该决议，并感谢决议执笔方日本的努力以及安理会所有成员的建设性参与。我们欣见安理会再次能够团结一致，支持这样一个重要议题。

斯洛文尼亚对第2727（2024）号决议投了赞成票，因为我们认为，联合国阿富汗援助团（联阿援助团）的任务授权必须保持全面，并支持阿富汗和阿富汗人民走向包容性过渡和繁荣民主的未来，实现稳定、繁荣与可持续和平。

安理会一致同意延长联阿援助团的任务期限，重申了对本组织在阿富汗所做工作的支持。这向阿富汗人民发出了一个重要信号，即国际社会仍然致力于保护和捍卫人权，并确保提供急需的人道主义援助。我们欢迎并赞扬援助团始终如一地开展所有活动和执行任务。我们特别强调，联阿援助团在人权、人道主义援助以及持续与塔利班进行政治对话等方面的工作十分重要。

阿富汗局势仍然令人深感震惊，特别是在人权、严峻的人道主义状况、脆弱的经济局势以及严重的安全威胁方面。所有这些都对阿富汗人民造成了毁灭性影响。我们仍然对塔利班实施的限制妇女和女童人权和基本自由的政策和做法深感关切。我们感到遗憾的是，安理会成员未能在决议中反映这一点。因此，我们再次呼吁塔利班尊重并履行阿富汗根据具有约束力的人权条约所承担的义务。我们仍然坚定支持阿富汗人民，并重申我们对他们的声援。我们将继续倡导人人享有人权。

金相禎先生（大韩民国）（以英语发言）：首先，请允许我赞扬日本及其团队作出建设性努力，使联合国阿富汗援助团（联阿援助团）的任务授权得以通过安理会一致决定得到必要的延长。联阿援助团仍然是本组织最大的政治特派团之一，有1000多名人员。其规模反映了阿富汗继续面临的多层面、相互关联挑战的全面性和严重性。

联阿援助团在实地的持续存在以及安全理事会对阿富汗问题的持续警惕，对于为生活在阿富汗的4400万人服务至关重要，其中有2370万人需要援助。我们重申全力支持援助团根据国际法和人道主义原则，在协调和促进提供人道主义援助方面发挥更大作用。

阿富汗新学年即将开始，但仍有140万女童无法接受中等教育。大韩民国与阿富汗妇女和女童站在一起，她们继续忍受针对她们的系统压迫，人权和基本自由仍然遭到剥夺。我们使用“继续”或“仍然”这样的字眼，但现状并非一成不变。现状正日益加剧阿富汗人民的苦难，我们绝不能对此习以为常。

我们正处于就阿富汗重新融入国际社会的长期路线图开始深入讨论的关键时刻。为此，满足阿富汗人民的需求和愿望必须始终是我们的首要重点。

在结束发言之前，韩国作为区域内国家以及阿富汗人民的主要捐助国和长期支持者，赞扬联阿援助团以及在阿富汗的其他联合国机构和非政府组织所作的不懈努力。我们期待在6月份我国担任安理会主席时召开联阿援助团的下一次季度通报会。

德拉加斯卡先生（厄瓜多尔）（以西班牙语发言）：厄瓜多尔对第2727（2024）号决议投了赞成票，因为我们认为联合国阿富汗援助团（联阿援助团）的工作对于支持阿富汗人民至关重要，也因为第2626（2022）号决议所载的任务授权是有力而全面的。我们认为，安理会的团结以及对联阿援助团和在该国工作的联合国机构的支持，对于满足阿富汗日益增长的人道主义需求和扭转阿富汗妇女和女童的不幸处境至关重要，她们的基本自由和权利受到了限制。

主席（以英语发言）：我现在请阿富汗代表发言。

法伊克先生（阿富汗）（以英语发言）：主席先生，感谢你召开本次会议，也感谢你领导安理会维护全球和平与安全的努力。

我们深切赞赏安全理事会一致同意延长联合国阿富汗援助团（联阿援助团）的任务期限。我们全力

支持联阿援助团在该国发挥至关重要的作用,并赞扬日本推动通过今天的决议(第2727(2024)号决议)。本次任务延期至关重要,因为阿富汗面临严重危机,塔利班缺乏决心,未能处理这一局势、进行建设性接触并建立一个具有包容性和代表性的公正、负责的治理体系,加剧了这场危机。这样一个体系必须尊重人权并确保妇女的参与,这是对世界和阿富汗人民的承诺。

我们感到高兴的是,今天通过的决议强调了联阿援助团在促进阿富汗和平、稳定和包容性治理方面的关键作用,特别是监测和报告人权状况,包括妇女和女童的处境。我们感谢所有国际伙伴在妇女地位委员会最近的会议上坚定支持阿富汗妇女和女童。我们敦促国际社会继续团结一致,达成共识,有原则地与阿

富汗接触,引导该国走向稳定。我们感谢秘书长特别代表和联阿援助团团队在充满挑战的情况下作出坚定不移的努力。

展望未来,阿富汗要实现稳定并重新融入国际体系,就需要建立一个基于正义、法治和人民意愿的具有包容性和代表性的合法治理体系,一个顺应阿富汗人民和国际社会需求和关切的体系。我们希望,除联阿援助团任务规定的其他方面外,联合国重点开展政治对话继续成为一个优先事项。

最后,我们感谢所有安理会成员延长联阿援助团的任务期限,并感谢它们继续支持阿富汗人民,特别是妇女和女童。安理会的支持对于在一个团结和包容各方的阿富汗实现持久和平至关重要。

下午3时20分散会。